



# TÜRKİYE ODALAR ve BORSALAR BİRLİĞİ

ŞUBAT 2008



İşbirliği Teklifleri Bülteninde, çeşitli ülkelerdeki firma ve kuruluşlardan TOBB'a gönderilen ticari, mali ve teknik işbirliği teklifleri duyurulmaktadır. Bu bilgilere [www.tobb.org.tr](http://www.tobb.org.tr) adresinden de ulaşabilmektedir.

Burada yer alan işbirliği teklifleri, kaynak belirtilmesi koşuluyla yayımlanabilir.

Duyurusu yapılan yabancı firmalarla temaslar ve müzakereler konusunda TOBB'un herhangi bir aracılık, tercüme veya danışmanlık hizmeti bulunmamaktadır.

Bültende yer alan bilgilerin doğruluğu ve güncelliği konusunda TOBB'un herhangi bir sorumluluğu bulunmamaktadır. TOBB, tekliflerin içeriğinden, size değişikliğe uğrayarak ya da geç ulaşmasından sorumlu tutulamaz.

Öte yandan, siz de mal ve hizmet alışverişine yönelik ticari, ortak yatırım ve finansmana yönelik mali ve teknoloji alışverişine yönelik teknik nitelikteki teklif ya da taleplerinizin İngilizce olarak yurtdışındaki ekonomi ve ticaret çevrelerine iletilmesini istiyorsanız, lütfen <http://boft.tobb.org.tr> adresine bağlanınız.

## Tarım, bahçivanlık, avcılık ve ilgili ürünler

### **ALMANYA**

**200800049**

FİRMA ADI: Stölzle Gmbh

TEL: ++49 (61) 367605581

e-posta: [daniel.stoelzle@stoelzle-gmbh.de](mailto:daniel.stoelzle@stoelzle-gmbh.de)

Firma, 12 ay boyunca ayda en az 500 ton yağlı tohum, özellikle ayçiçeği tohumu almak istediğini ve bunu tedarik edecek firmalarla irtibat kurmak istediğini bildiriyor

### **BANGLADES**

**200800077**

FİRMA ADI: Limet

23/B/3, Zigatola, Dhaka-1209

TEL: ++880 (2) 9670808

FAKS:++880 (2) 9677835

e-posta: [afmak@bol-online.com](mailto:afmak@bol-online.com)

Kuruluş, müşterileri tarafından iplik fabrikalarında kullanılmak üzere aylık 30 M.ton saf ham pamuk talep edildiğini, bu ürünleri temin edebilecek Türk firmalarla temasa geçmek istediğini bildirmektedir.

## Ormancılık ve tomruk endüstrisi ürünleri

### **RUSYA**

**200800072**

FİRMA ADI: ARADOS Ltd.

TEL: ++7 (861) 7646882

e-posta: [arados2007@rambler.ru](mailto:arados2007@rambler.ru)

Çevre açısından zararsız olan odun talaşı (meşe ve kayın) ve tozunun sıkıştırılmasıyla üretilen "Pellet" isimli katı yakıt üreticisi olan firma, birim fiyatı 120 €/ton olan ürünü satmak istediğini bildiriyor. ARADOS Ltd. Müdürü Viililayev E.U. ile +7-8918-4439544 numaralı cep telefonundan da temas kurulabilir.

## **Kömür, linyit, turba ve kömür esaslı diğer ürünler**

### **RUSYA** **200800073**

FİRMA ADI: ARADOS Ltd.  
TEL: ++7 (861) 7646882

e-posta: arados2007@rambler.ru

Çevre açısından zararsız olan odun talaşı (meşe ve kayın) ve tozunun sıkıştırılmasıyla üretilen "Pellet" isimli katı yakıt üreticisi olan firma, birim fiyatı 120 €/ton olan ürününü satmak istediğini bildiriyor. ARADOS Ltd. Müdürü Vililayev E.U. ile +7-8918-4439544 numaralı cep telefonundan da temas kurulabilir.

## **Ham petrol, doğalgaz, yağ ve ilgili ürünler**

### **A.B.D.** **200702775**

FİRMA ADI: TRUS, INC.  
WORLD TRADE CENTER, 702 WEST STREET,  
WILMINGTON, DE 19801 USA  
TEL: ++1 (302) 4381394

e-posta: sultantaskin1@hotmail.com

Amerika Birleşik Devletleri'nde yerleşik bir Türk-Amerikan ortaklığı olan ticaret ve danışmanlık şirketi, Rusya menşeli ham petrol (REBCO) / fuel oil M-100-75 (mazut), Rusya/Malezya/Körfez menşeli D2 (dizel yakıtı), Nijerya menşeli BLCO (Bonny Light Crude Oil), Rusya ve Körfez menşeli LNG (sıvılaştırılmış doğal gaz - Liquefied Natural Gas) ve Rusya ve Körfez menşeli LPG (Sıvılaştırılmış Petrol Gazı - Liquefied Petroleum Gas) satmak istiyor. İlgilenen kuruluşların, meryemkara@yahoo.com e-posta adresi ya da 0 (537) 9782337 numaralı cep telefonundan TR US, INC. Şirketinin Türkiye temsilcisi Meryem Kara ile iletişim kurabilecekleri ve 25.000 MT'dan az taleplerin kesinlikle karşılanmayacağı bildirilmiştir.

## **Madencilik, taş ocağı işletme ve diğer ilgili ürünler**

### **GÜNEY AFRIKA** **200800056**

FİRMA ADI: VIRCLIFF ENTERPRISE  
2139 sandice Street, 1766 Ranofontain  
TEL: ++27 (11) 693 34 00  
FAKS:++27 (11) 693 34 00

Firma, granit, zeytinyağı ve muhtelif başka ürünler satmak istediğini bildiriyor.

### **İRAN** **200800075**

FİRMA ADI: GHANDCHI Trading Office  
Bldg 704 4th Floor, Engelab Ave, P.O.BOX 15615-155  
Tehran - IRAN

TEL: ++98 (21) 77604841

FAKS:++98 (21) 77604842

e-posta: ghandchi.co@gmail.com

Firma, mermer ve granit satmak istediğini bildiriyor.

## **Gıda maddeleri ve içecekler**

### **A.B.D.** **200702693**

FİRMA ADI: TRUS, INC.  
WORLD TRADE CENTER, 702 WEST STREET,  
WILMINGTON, DE 19801 USA

TEL: ++1 (302) 4381394

e-posta: sultantaskin1@hotmail.com

Amerika Birleşik Devletleri'nde yerleşik bir Türk-Amerikan ortaklığı olan ticaret ve danışmanlık şirketi, müşterilerinin alım/satım ihtiyacı için Türkiye'deki şeker alıcılarıyla temas kurmak istiyor. İlgilenen kuruluşların, meryemkara@yahoo.com e-posta adresi ya da 0 (537) 9782337 numaralı cep telefonundan TR US, INC. Şirketinin Türkiye temsilcisi Meryem Kara ile iletişim kurabilecekleri bildirilmiştir.

### **200702694**

FİRMA ADI: TRUS, INC.  
WORLD TRADE CENTER, 702 WEST STREET,  
WILMINGTON, DE 19801 USA  
TEL: ++1 (302) 4381394

e-posta: sultantaskin1@hotmail.com

Amerika Birleşik Devletleri'nde yerleşik bir Türk-Amerikan ortaklığı olan ticaret ve danışmanlık şirketi, müşterilerinin alım/satım ihtiyacı için Türkiye'deki şeker satıcılarıyla temas kurmak istiyor. İlgilenen kuruluşların, meryemkara@yahoo.com e-posta adresi ya da 0 (537) 9782337 numaralı cep telefonundan TR US, INC. Şirketinin Türkiye temsilcisi Meryem Kara ile iletişim kurabilecekleri bildirilmiştir.

### **ARJANTİN** **200800070**

FİRMA ADI: Ruar TRADING HOUSE

Guardia Vieja 4329 5 I Capital Federal C1192AAU Buenos Aires

TEL: ++54 (11) 4863-6544

e-posta: info@ruarth.com.ar

Firma, kutu veya şişelerde çok çeşitli ve litresi 1 \$'dan az doğal yayla ve bağ bozumu şarap üreticisi olan Arjantinli firmaların ürünlerini Türkiye'ye satmak istediğini bildiriyor.

### **BULGARİSTAN** **200800064**

FİRMA ADI: MELBON S.A.

111"Bulgaria"Blvd, 16 "Embassy Suites 1404 Sofia

TEL: ++359 (2) 869 01 19

FAKS:++359 (2) 860 00 59

e-posta: g.velikova@melbon.bg

Çikolata ve şekerleme üreticisi olan firma, Balkanlarda bu işi yapabilme kapasitesi olan firmalarla ortaklık yapmak istediğini bildiriyor.

### **GÜNEY AFRIKA** **200800057**

FİRMA ADI: VIRCLIFF ENTERPRISE  
2139 sandice Street, 1766 Ranofontain

TEL: ++27 (11) 693 34 00

FAKS:++27 (11) 693 34 00

Firma, granit, zeytinyağı ve muhtelif başka ürünler satmak istediğini bildiriyor.

### **İSRAİL** **200800092**

FİRMA ADI: UNIQUE

302 Ahazav, Beyt-Arye, Israel

TEL: ++972 (54) 4796408

FAKS:++972 (8) 9297929

e-posta: lnci\_o1@yahoo.com

Firma, %100 doğal bitkilerden kozmetik ve tuvalet malzemeleri, organik gıda maddeleri ve içecekler almak istediğini bildiriyor.

**POLONYA****200800082**

FİRMA ADI: IGLOTEX  
83-220 SKORCZ, UL. LESNA 2 Poland  
TEL: ++48 (58) 582 42 59  
FAKS:++48 (58) 582 43 81  
e-posta: a.rohde@iglotex.com.pl  
Dondurulmuş pizza, baget v.b. unlu mamuller üreticisi olan firma, bu ürünlerini Türkiye'de satmak için ithalatçı firma aradığını bildiriyor.

**YUNANİSTAN****200703016**

FİRMA ADI: GREENMORIA ENTERPRISES E.E.  
THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 280544  
FAKS:++30 (2310) 280703  
Firma, un almak istiyor.

**200703017**

FİRMA ADI: IFLOOR  
THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 412211  
FAKS:++30 (2310) 412244  
Firma, ayçiçeği yağı almak istiyor.

**200703022**

FİRMA ADI: KARAI SARLIS IOANNIS  
TEL: ++302662052817  
FAKS:++302661076836  
Firma, ayçiçeği yağı ve konserve almak istiyor.

**200800020**

FİRMA ADI: VASILIKI MAZARAKI  
AP.SOUZOU 14 P.K.:69100 KOMOTINI / GREECE  
TEL: ++30 (2531) 25807  
FAKS:++30 (2531) 25197  
e-posta: vmazaraki@gmail.com  
Firma, baharat almak istiyor.

**200800021**

FİRMA ADI: PANTAZIS GEORGIOS  
MORAITI 5 MEGARA / GREECE  
TEL: ++302296029677  
FAKS:++302296029677  
Firma, tuz, şeker, baharat, çerez, un ve çeşitli gıda maddeleri almak istiyor.

**Tekstil ve tekstil malzemeleri****AVUSTURYA****200800076**

FİRMA ADI: Avusturya Ticaret Müsteşarlığı  
Armada İş Merkezi, Eskişehir Yolu 6. km, A Blok, Kat. 13,  
No. 19 06520 Söğütözü / Ankara  
TEL: ++90 (312) 2192141  
FAKS:++90 (312) 2192145  
e-posta: ankara@austriantrade.org  
Renkli ve tek renk dokumalı moda kumaş üretimi alanında faaliyet gösteren ve alanında Avusturya'nın önde gelen üreticisi olan firma, Türkiye pazarında deneyimli bir temsilci arıyor. İyi bir ürün ve piyasa tecrübesinin haricinde, özellikle kadın / erkek gömlek ve bluz hazır giyimi alanında faaliyet gösterilmesi, müşterileri tarafından kabul görmüş olunması tercih sebebidir. Ayrıca, müracaatçılarda sözlü ve yazılı olarak iyi derecede İngilizce veya Almanca bilgisi aranmaktadır. Bu firma ile irtibata geçmek isteyen firmaların Avusturya Ticaret Müsteşarlığı'nın ankara@austriantrade.org

adresine veya (312) 219 21 45 no'lu faksa K100-1639441 referans kodu ile başvurmaları istenmektedir.

**YUNANİSTAN****200800040**

FİRMA ADI: VASILYADES YARNS  
AHARNON / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 2405560  
Firma, iplik almak istiyor.

**200800041**

FİRMA ADI: ALEXANDROU EMM. S.A.  
4B ERYMANTHOU STR. AGIA VARVARA P.K.:12351  
ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 5617190  
FAKS:++30 (210) 5451645  
e-posta: panalex1@otenet.gr  
Firma, perdelik kumaş almak istiyor.

**200800042**

FİRMA ADI: HARALAMPOS KATOGODIS  
TITANON 28 ELLINIKO / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 9956380  
FAKS:++30 (210) 9956385  
Firma, kumaş ve havlu almak istiyor.

**Elbise ve ayakkabı****YUNANİSTAN****200800025**

FİRMA ADI: A.VERGOU & SIA O.E.  
AHARNON / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 2443599  
FAKS:++30 (210) 2466670  
Firma, çocuk hazır giyim ürünleri almak istiyor.

**200800026**

FİRMA ADI: HARALAMPOS KATOGODIS  
TITANON 28 ELLINIKO / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 9956380  
FAKS:++30 (210) 9956385  
Firma, hazır giyim ürünleri almak istiyor.

**200800027**

FİRMA ADI: BASILIOS G.KITSOS  
TEL: ++30 (2310) 602388  
Firma, pijama ve iç giyim ürünleri almak istiyor.

**Deri ve deri mamulleri****ALMANYA****200800063**

FİRMA ADI: Dergui  
TEL: ++49 (172) 9506595  
e-posta: dergui@gmx.de  
Firma, ayakkabılar için deri üreten firmalarla temas kurmak istiyor.

**YUNANİSTAN****200800017**

FİRMA ADI: P.SKALERI & E.MELETIOY O.E.  
ZISIMOPOULOU 74 P.FALIRO P.K.:17564 ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 9419661  
FAKS:++30 (210) 9428312  
e-posta: scaleri@otenet.gr  
Firma, ayakkabı almak istiyor.

**200800018**

FİRMA ADI: A.VERGOU & SIA O.E.  
AHARNON / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 2443599  
FAKS:++30 (210) 2466670  
Firma, çocuk ayakkabısı almak istiyor.

### **Kağıt hamurundan ve kağıttan mamul ürünler**

#### **İSRAİL**

**200800090**

FİRMA ADI: HAI PAPER PRODUCTS  
Industrial Zone "Ad Halom", Ashdod, Israel  
TEL: ++972 (8) 8654260  
FAKS:++972 (8) 8654263  
e-posta: Hai.segal@hai.co.il  
Firma, peçete ve kağıt havlu üretiminde kullanmak üzere kağıt bobinleri almak istediğini bildiriyor.

#### **YUNANİSTAN**

**200800029**

FİRMA ADI: EVROPAIKO KENTRO ANAKIKLOSIS E.P.E.  
MARNI 4 P.K.:10433 ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 8232726  
FAKS:++30 (210) 8232045  
Firma, kağıt ambalaj almak istiyor.

### **Petrol ürünleri ve yakıtlar**

#### **A.B.D.**

**200702776**

FİRMA ADI: TRUS, INC.  
WORLD TRADE CENTER, 702 WEST STREET,  
WILMINGTON, DE 19801 USA  
TEL: ++1 (302) 4381394  
e-posta: sultantaskin1@hotmail.com  
Amerika Birleşik Devletleri'nde yerleşik bir Türk-Amerikan ortaklığı olan ticaret ve danışmanlık şirketi, Rusya menşeli ham petrol (REBCO) / fuel oil M-100-75 (mazut), Rusya/Malezya/Körfez menşeli D2 (dizel yakıtı), Nijerya menşeli BLCO (Bonny Light Crude Oil), Rusya ve Körfez menşeli LNG (sıvılaştırılmış doğal gaz - Liquefied Natural Gas) ve Rusya ve Körfez menşeli LPG (Sıvılaştırılmış Petrol Gazı - Liquefied Petroleum Gas) satmak istiyor. İlgilenen kuruluşların, meryemkara@yahoo.com e-posta adresi ya da 0 (537) 9782337 numaralı cep telefonundan TR US, INC. Şirketinin Türkiye temsilcisi Meryem Kara ile iletişim kurabilecekleri ve 25.000 MT'dan az taleplerin kesinlikle karşılanmayacağı bildirilmiştir.

### **Kimyasal maddeler, kimyasal ürünler ve yapay elyaflar**

#### **GÜNEY AFRİKA**

**200800052**

FİRMA ADI: UNLIMITED WAYS TRADING CC  
TEL: ++27 (31) 464 55 17  
FAKS:++27 (31) 464 55 17  
e-posta: unlimitedways@telkomsa.net  
Firma, gliserin satmak istediğini bildiriyor.

**200800050**

FİRMA ADI: GEOPOLITICAL & BUSINESS SOLUTIONS  
TEL: ++27 (82) 584 81 50  
FAKS:++27 (86) 645 59 51  
e-posta: pieter.snyman@geopoliticalsolutions ;  
pieterlike@gmail.com  
Firma, çelik ve acrylonitrile satın almak istediğini bildiriyor.

#### **İRAN**

**200800071**

FİRMA ADI: SAHEL CHIMIE CO.  
UN18 -NO.8 Baghe golshan- Roodaki Ave Khaghani Ave-  
Shariati St. Tehran - IRAN  
TEL: ++98 (21) 22630641-4  
FAKS:++98 (21) 22630645  
e-posta: info@sahelchimie.com  
Otomobil parçaları, ev ürünleri, boru ve kablo ürünleri gibi endüstriyel ürünlerin yapımında kullanılan polimer üreticisi olan firma, aşağıdaki ürünleri satmak istediğini bildiriyor:  
PP/talk pudrası destekli %5-50,  
PP/Ca Co3 pudrası destekli %5-80,  
PP/ cam lif destekli %20-40,  
PP/ etkili(PP/EPDM),  
PA6 GF destekli,  
PA66 GF destekli,  
PE Ca Co3 %50-80,  
PE \* karbon karası 30 %50

#### **İSRAİL**

**200800093**

FİRMA ADI: UNIQUE  
302 Ahazav, Beyt-Arye, Israel  
TEL: ++972 (54) 4796408  
FAKS:++972 (8) 9297929  
e-posta: lnci\_o1@yahoo.com  
Firma, %100 doğal bitkilerden kozmetik ve tuvalet malzemeleri, organik gıda maddeleri ve içecekler almak istediğini bildiriyor.

#### **YUNANİSTAN**

**200800030**

FİRMA ADI: GEORGIOS EMMANOULIDIS  
P.FALIRO / ATHENS / GREECE  
TEL: ++306977475227  
e-posta: despinaeminan@gamil.com  
Firma, eczane ve kozmetik ürünleri almak istiyor.

**200800031**

FİRMA ADI: DIDO COSMETICS SHOPS  
KAVALA / GREECE  
TEL: ++30 (2510) 231769  
FAKS:++30 (2510) 231769  
e-posta: melinathco@altcnet.gr  
Firma, kozmetik ürünler almak istiyor.

### **Kauçuk, plastik ve pelikülfilm ürünler**

#### **GÜNEY AFRİKA**

**200800051**

FİRMA ADI: SUPERCART SOUTHAFRICA (PTY) TLD  
e-posta: stephenwright@supercart.com  
Firma, plastik süpermarket arabası ve el sepeti satmak istediğini bildiriyor.

#### **İSRAİL**

**200800002**

FİRMA ADI: Moviley Hata  
Moshav Shazur 20135  
TEL: ++972 (4) 9988894  
FAKS:++972 (4) 9988894  
e-posta: mamzaleg@015.net.il  
Plastik ve mukavva geri dönüşüm çözümleri sunan firma, endüstriyel, ev eşyası ve zirai atıkların geri dönüşümü konusunda ortak girişim (Joint-Venture) yapmak istediğini bildiriyor.

## **YUNANİSTAN**

**200800037**

FİRMA ADI: EVROPAIKO KENTRO ANAKIKLOSIS E.P.E.  
MARNI 4 P.K.:10433 ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 8232726  
FAKS:++30 (210) 8232045  
Firma, plastik ambalaj almak istiyor.

**200800038**

FİRMA ADI: SALTAS DIMITRIOS  
6 VIZANTOS KARAGIORGOU STR. 19100 MEGARA /  
ATHENS / GREECE  
TEL: ++302296022689  
FAKS:++302296022689  
e-posta: saltas@ath.forthnet.gr  
Firma, streç film almak istiyor.

**200800039**

FİRMA ADI: HARALAMPOS KATOGODIS  
TITANON 28 ELLINIKO / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 9956380  
FAKS:++30 (210) 9956385  
Firma, plastik, gıda ambalajı almak istiyor.

## **Metalik olmayan diğer ürünler**

### **İSRAIL**

**200800007**

FİRMA ADI: Moran Aluminum Quality  
Hatechiya 14, Tel-Aviv  
TEL: ++972 (3) 5185439  
FAKS:++972 (3) 5185748  
e-posta: rama@alumoran.com  
Alüminyum kepenkler, pencereler, kapılar ve ilgili malzemeler ve bunlar için cam üreticisi olan firma, bu ürünleri satmak istediğini bildiriyor.

### **YUNANİSTAN**

**200800016**

FİRMA ADI: NI-MAN SALES PROMOTION OF INDUSTRIAL  
KINDS COMPANY  
82 M.ALEXANDROU STR. P.C.:16674 GLYFADA /  
ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 9681723  
FAKS:++30 (210) 9628322  
Firma, banyo ve yer karosu almak istiyor.

## **Ana metaller ve ilgili ürünler**

### **AVUSTURYA**

**200800085**

FİRMA ADI: CCI Valve Technology GmbH  
Lemboeckgasse 63/1/2 A – 1230 Vienna, Austria  
TEL: ++43 (1) 869 27 40-156  
FAKS:++43 (1) 869 27 40-123  
e-posta: juergen.steinmaurer@ccivalve.at  
Petrol & gaz ve enerji ile ilgili uygulamalarda kullanılan sert servis kontrol vanaları imalatçısı olan firma; çelik döküm (hassas döküm, karbon içinde kum döküm, bütün ağırlık sınıflarında paslanmaz ve alaşım çelik), dövme demir (dökümlerle aynı ayarda; 3 tona kadar) ve dökme demir satıcıları ile işbirliği yapmak ve bu ürünleri satın almak istediğini bildirmektedir.  
CCI is the leading manufacturer of severe service control valves for oil & gas and power applications. We are looking for suppliers of steel castings (investment castings; sand castings in carbon, stainless and alloy steels in all weight ranges), forgings (same grades as castings; up to 3 t) and cast iron.

### **YUNANİSTAN**

**200800034**

FİRMA ADI: SIRIOS TRAVEL  
TEL: ++306944593469  
e-posta: yannis@siriostravel.gr  
Firma, alüminyum, inoks ve demir almak istiyor.

**200800036**

FİRMA ADI: SABA L.T.D.  
ERMOU 78 P.K.:19200 ELEFSINA / ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 5562495  
FAKS:++30 (210) 5562495  
e-posta: www.geo13@gazeta.p1  
Firma, alüminyum ve alüminyum profil almak istiyor.

## **Mamul ürün ve malzemeler**

### **GÜNEY AFRİKA**

**200800055**

FİRMA ADI: VIRCLIFF ENTERPRISE  
2139 sandice Street, 1766 Ranofontain  
TEL: ++27 (11) 693 34 00  
FAKS:++27 (11) 693 34 00  
Firma, granit, zeytinyağı ve muhtelif başka ürünler satmak istediğini bildiriyor.

### **İSPANYA**

**200800046**

FİRMA ADI: SidernaVal Equipos Siderurgicos, S.A.U  
Henao, 7-1º - 48009 BILBAO - Espana  
TEL: ++34 (94) 423 9000  
FAKS:++34 (94) 424 6494  
e-posta: tvidondo@sidernaVal.es  
Çelik endüstrisi ekipmanları konusunda faaliyet gösteren İspanyol mühendislik şirketi, Slovakya'da üstlendiği bir iş için: —Metal yapılar, kaynak, montaj işleri (Metallic Structures, welding, assembling), —Borular, kaynak, montaj işleri (Ducts, welding, assembling), —Su soğutmalı borular, kaynak, montaj işleri (Water-cooled Ducts, welding assembling) ile —Kazan ocakları (Boiler forge) türü işleri yapan firmalarla temas kurmak istiyor.

### **İSRAIL**

**200800006**

FİRMA ADI: Moran Aluminum Quality  
Hatechiya 14, Tel-Aviv  
TEL: ++972 (3) 5185439  
FAKS:++972 (3) 5185748  
e-posta: rama@alumoran.com  
Alüminyum kepenkler, pencereler, kapılar ve ilgili malzemeler ve bunlar için cam üreticisi olan firma, bu ürünleri satmak istediğini bildiriyor.

### **MAKEDONYA CUMHURİYETİ**

**200800078**

FİRMA ADI: Oda Ekonomike e Maqedonise Veri-Perendimore  
Str.Dimitrija Cupovski 13, 1000 Skopje (Shkup) Macedonia  
TEL: ++389 (2) 3239 252  
FAKS:++389 (2) 3290 075  
e-posta: info@oemvp.org  
Kuru harç (beton yapım malzemesi) üreticisi olup, Kuzeybatı Makedonya Ekonomi Odası'nın bir üyesi olan SUVAFIX firması; Makedonya'da bu konuda yatırım yapmak isteyen Türk firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

## **YUNANİSTAN**

**200800035**

FİRMA ADI: METALLON S.A.

KOMOTINI / GREECE

TEL: ++302531029595

FAKS:++302531025197

e-posta: metallon.s.a@gmail.com

Firma, metal prefabrik ev ve metal yol bariyerleri almak istiyor.

## **Makineler, ekipmanlar, aletler, cihazlar ve ilgili ürünler**

## **ALMANYA**

**200800043**

FİRMA ADI: TD-IHK Türkisch-Deutsche Industrie- und Handelskammer - Unternehmervverband e.V. - Türk Alman Ticaret ve Sanayi Odası

Opladener Str. 8, 50679 Köln, Deutschland

TEL: ++49 (221) 540 22 00

FAKS:++49 (221) 540 22 01

e-posta: n.oeztuerk@td-ihk.de

Adapte edilebilen mutfak sistemleri geliştiren Alman şirketi, bu sistemlerin imalatı konusunda yatırım yapmak isteyen, lisans ya da patent almak isteyen; yatırımcı ya da distribütör Türk firmalarıyla temas kurmak istiyor. Bu konuda detaylı bilgi edinmek ve söz konusu şirket ile temasa geçmek isteyen kuruluşların 24311 referans numarasını belirterek Türk Alman Ticaret ve Sanayi Odası'nın "n.oeztuerk@td-ihk.de" e-posta adresine veya +49 (221) 540 22 01 no.lu faksına şirket bilgilerini göndermeleri istenmektedir.

## **AVUSTURYA**

**200800060**

FİRMA ADI: Avusturya Ticaret Müsteşarlığı

Armada İş Merkezi, Eskişehir Yolu, No: 6, A Blok, Kat: 13,

Ofis: 19, Söğütözü 06520 Ankara 06520 Ankara

TEL: ++90 (312) 2192141

FAKS:++90 (312) 2192145

e-posta: ankara@austriantrade.org

Ahşap ve yumuşak malzemelerin işlenmesi için delme ve frezeleme aletleri üreten firma, bu ürünlerini satmak istediğini bildiriyor. Bu ürünlerin alımı için firma ile irtibata geçmek isteyen kuruluşların Avusturya Ticaret Müsteşarlığı'nın ankara@austriantrade.org e-posta adresine veya (312) 219 21 45 no'lu faks numarasına şirket bilgilerini K100- 1610862 referans kodu ile göndermeleri istenmektedir.

**200800061**

FİRMA ADI: Avusturya Ticaret Müsteşarlığı

Armada İş Merkezi, Eskişehir Yolu, No: 6, A Blok, Kat: 13,

Ofis: 19, Söğütözü 06520 Ankara 06520 Ankara

TEL: ++90 (312) 2192141

FAKS:++90 (312) 2192145

e-posta: ankara@austriantrade.org

Aritma tesisleri için ekipmanlar üreten firma, bu ürünleri için Türkiye'de temsilci arıyor. Bu firma ile irtibata geçmek isteyen kuruluşların Avusturya Ticaret Müsteşarlığı'nın ankara@austriantrade.org e-posta adresine veya (312) 219 21 45 no'lu faks numarasına şirket bilgilerini K100- 1610878 referans kodu ile göndermeleri istenmektedir.

## **ÇEK CUMHURİYETİ**

**200800024**

FİRMA ADI: STROS- Sedlcanske strojirny, a. s.

Strojirenska 791, 264 01 Sedlcany, Czech Republic

TEL: ++420 (318) 842 408

FAKS:++420 (318) 821 230

e-posta: sales@stros.cz

İnşaat makineleri, personel ve yük asansörleri, iş platformları ile özel ve sabit asansörler üreten firma, bu ürünlerini satmak istediğini bildiriyor. Ayrıntılı bilgi almak için www.czechtrade.com.tr adresinden Çek Cumhuriyeti Ticaret ajansı veya www.tekno.com.tr adresinden firmanın Türkiye temsilciliği ile irtibat kurulabileceği belirtiliyor.

## **CEZAYİR**

**200800065**

FİRMA ADI: EURL TIDLAOUI

Haouche Kaouche No:13 Lot No:02 Dely Ibrahim Alger

TEL: ++213 (20) 347846

FAKS:++213 (21) 368267

e-posta: tidlaoui@yahoo.com

Gazlı su ısıtıcıları, duvar kazanları, termik panolar (su ısıtıcıları için), radyatörler, musluklar ve elektrik kablosu gibi ürünlerin ticareti ile uğraşan ve başarılı bir dağıtım ağı bulunan şirket; ülkemizde bu ürünlerin üretiminde uzmanlaşmış firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

## **GÜNEY AFRIKA**

**200800058**

FİRMA ADI: OBEC ENTERPRISES PTY LTD.

Parkview, 2122, 72422

TEL: ++27 (11) 486 16 21

FAKS:++27 (11) 486 16 23

Firma, yavaş akan su vanaları (slow flow water valves) satmak istediğini bildiriyor.

## **HONG KONG**

**200702863**

FİRMA ADI: Lamhonkin K.G.

Bik. P., 5/F Taikoktsui Building, 63 Oak Street, Taikoktsui, Kowloon

TEL: ++852 (2392) 2639

FAKS:++852 (2392) 2640

e-posta: lamhonkin@gmail.com

Firma, LCD televizyon, CD player, AM/FM radyo/kasetçalar, kahve makinesi, fırın, su ısıtıcısı, portatif klima gibi ürünlerini satmak istediğini bildiriyor.

## **İSPANYA**

**200800047**

FİRMA ADI: Sidernaval Equipos Siderurgicos, S.A.U

Henao, 7-1º - 48009 BILBAO - Espana

TEL: ++34 (94) 423 9000

FAKS:++34 (94) 424 6494

e-posta: tvidondo@sidernaval.es

Çelik endüstrisi ekipmanları konusunda faaliyet gösteren İspanyol mühendislik şirketi, Slovakya'da üstlendiği bir iş için:

—Metal yapılar, kaynak, montaj işleri (Metallic Structures, welding, assembling),

—Borular, kaynak, montaj işleri (Ducts, welding, assembling),

—Su soğutmalı borular, kaynak, montaj işleri (Water-cooled Ducts, welding assembling) ile

—Kazan ocakları (Boiler forge) türü işleri yapan firmalarla temas kurmak istiyor.

## **İSRAİL**

**200800011**

FİRMA ADI: ABIR SECURITY CONSULTING & INVESTIGATION

3, Goshen St. Kiryat Motzkin,

TEL: ++972 (52) 8884953

FAKS:++972 (4) 8700996

e-posta: stal@abir-inv.com

Güvenlik eğitimi, araştırma ve gözetim hizmetleri veren firma aynı zamanda dedektiflik, güvenlik ve iletişim araçları kiraya vermek ve satmak istediğini de bildiriyor.

**İSVİÇRE**  
**200800069**

FİRMA ADI: İSVİÇRE BÜYÜKELÇİLİĞİ  
Embassy of Switzerland - Atatürk Bulvarı No: 247, 06692  
Kavaklıdere - Ankara  
TEL: ++90 (312) 457 31 42  
FAKS:++90 (312) 467 11 99

e-posta: Levent.Durukan@ank.rep.admin.ch  
Radyal perçin presleri, elektro-servo presler ve pres sistemleri üreticisi olan İsviçreli firma BalTec Maschinenbau AG (www.baltec.ch), Türkiye'de işbirliği yapabileceği ve kendisini temsil edebilecek güvenilir bir ithalatçı ve/veya distribütör firma arıyor. Firmanın Türkiye'de temsilciliğini yapacak firmada aşağıdaki asgari koşulları sağlaması beklenmektedir. Alanında tecrübeye sahip ve hedef sektörleri iyi tanıyan, kuvvetli bir satış organizasyonuna ve servis ekibine (bilgisayar bilgisi olan) sahip, uygulamada çözüm üretebilecek seviyede teknik bilgi ve kabiliyete haiz, yedek parça stoklayabilme imkanı, fuarlara katılabilme, özel makine imalatçısı, sistem sunucusu ve/veya ithalatçı, distribütör veya toptancı, rakip ürünlerin veya markaların portföyde olmaması. İlgili duyan ve yukarıdaki koşulları sağlayabilecek firmaların, levent.durukan@eda.admin.ch ya da senol@tobb.org.tr adresinden edinebilecekleri "Firma Bilgi Formunu" doldurarak 15 Şubat 2008 tarihine kadar e-posta yoluyla veya 0312-467 11 99 nolu faksa (Levent Durukan Dikkatine) göndermeleri istenmektedir.

**MAKEDONYA CUMHURİYETİ**  
**200800080**

FİRMA ADI: Oda Ekonomike e Maqedonise Veri-Perendimore  
Str.Dimitrija Cupovski 13, 1000 Skopje (Shkup) Macedonia  
TEL: ++389 (2) 3239252  
FAKS:++389 (2) 3290 075  
e-posta: info@oemvp.org  
Kuru harç (beton yapım malzemesi) üreticisi olup, Kuzeybatı Makedonya Ekonomi Odası'nın bir üyesi olan SUVAFIX firması; Makedonya'da bu konuda yatırım yapmak isteyen Türk firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

**SURİYE**  
**200800001**

FİRMA ADI: Munzer Shrebaty  
e-posta: shrebaty@aya.sy  
Firma, bebek bezi makineleri satın almak istediğini bildiriyor.

**TÜRKİYE**  
**200800083**

FİRMA ADI: EMS Makina İnşaat ve Dış Tic. Ltd. Şti.  
Cevizlidere Mah. 27. Sok. No: 6/2 06520 Balgat - ANKARA  
TEL: ++90 (312) 472 39 50 (Pbx)  
FAKS:++90 (312) 472 39 52  
e-posta: erhanboyvat@emsmakina.com  
Şehir katı atıklarının toplanması, depolanması ve bu konuda yapılacak olan tesisler ile ilgili ekipmanların sağlanması ve mühendislik hizmetleri veren ve İtalyan Ziliani Carlo S.r.l Firmasının Türkiye distribütörlüğünü yürütmekte olan firma; belediyelerin ve özel sektörün çöp taşıma semi treylerleri, çöp, ambalaj ayıklama tesisleri, ambalaj atıkları balyalama presleri, hidrolik sıkıştırılmalı çöp kasaları, ambalaj atıkları taşıma konteynerleri ve kancalı yükleyiciler, katı atık parçalama üniteleri, konteyner yıkama ekipmanı, sert zemin ıslak-kuru temizleme makineleri, kaldırım süpürgeleri, cadde-ara sokak süpürgeleri, yaprak-kağıt-pet ve teneke kutu toplama ekipmanları ile inşaat ekipmanları v.b. ihtiyaçlarına cevap vermek istediğini bildiriyor.

**YUNANİSTAN**  
**200800032**

FİRMA ADI: GREENMORIA ENTERPRISES E.E.  
TSIMISKI 10 THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 280544  
FAKS:++30 (2310) 280703  
Firma, lokum makinesi almak istiyor.

**200800033**

FİRMA ADI: ALEXANDROU EMM. S.A.  
4B ERYMANTHOU STR. AGIA VARVARA P.K.:12351  
ATHENS / GREECE  
TEL: ++30 (210) 5617190  
FAKS:++30 (210) 5451645  
e-posta: panalex1@otenet.gr  
Firma, perde mekanizması almak istiyor.

**Ofis ve bilgisayar makine, ekipman ve parçaları**

**İSRAİL**  
**200800009**

FİRMA ADI: Restorun  
POBox 40144, Mevasseret-Zion, 90805  
TEL: ++972 (2) 6519973  
FAKS:++972 (2) 6537919  
e-posta: Office@restorun.com  
Firma, restoranlar için hazırlanmış olan yazılım paketini satmak ve bu konuda distribütörlük yapmak isteyen firmalarla görüşmek istediğini bildiriyor.

**Elektriksel makineler, düzenekler, donanımlar ve tüketim malzemeleri**

**CEZAYİR**  
**200800066**

FİRMA ADI: EURL TIDLAOUI  
Haouche Kaouche No:13 Lot No:02 Dely İbrahim, Alger  
TEL: ++213 (20) 347846  
FAKS:+213 (21) 368267  
e-posta: tidlaoui@yahoo.com  
Gazlı su ısıtıcıları, duvar kazanları, termik panolar (su ısıtıcıları için), radyatörler, musluklar ve elektrik kablosu gibi ürünlerin ticareti ile uğraşan ve başarılı bir dağıtım ağı bulunan şirket; ülkemizde bu ürünlerin üretiminde uzmanlaşmış firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

**YUNANİSTAN**  
**200800019**

FİRMA ADI: TSALIKIS IOANNIS  
THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 684595  
e-posta: thermiki@yahoo.gr  
Firma, kablo, fırın düğmesi ve termostat almak istiyor.

**Optik ve hassas ölçüm aygıtları, saatler, eczacılık ürünleri ve tıbbi tüketim malzemeleri**

**FİLİSTİN**  
**200800022**

FİRMA ADI: Labtech for Advanced Solutions  
Ramallah, West Bank, Palestine  
TEL: ++970 (2) 2971253  
e-posta: labtech@palnet.com  
Peşin ödemeli (kartlı) elektrik sayacı almak isteyen firma, bu ürünleri üreten firmalarla temas kurmak istediğini bildiriyor.

**İSRAİL****200800091**

FİRMA ADI: Pharmabest Ltd.  
14 Shenkar str.,Kiyat Arye, Petach Tikva, Israel  
TEL: ++972 (3) 9256723  
FAKS:++972 (3) 9256789  
e-posta: michal@pharmabest.biz - judy@philtel.co.il  
Eczacılık ürünleri ile tıbbi ekipmanların pazarlanması ve dağıtımı konusunda faaliyette bulunan firma, bu ürünlerin üreticisi olup, İsrail'de temsilcisi bulunmayan firmalarla temas kurmak istiyor.

**Motorlu taşıt, römork ve araç parçaları****BİRLEŞİK ARAP EMİRLİKLERİ****200800045**

FİRMA ADI: GULF AUTOMOBILE IND. CORP.  
ABU DHABI INDUSTRIAL CITY  
TEL: ++971 (2) 5500366  
FAKS:++971 (2) 5500377  
e-posta: majdiab1@hotmail.com /  
eng\_aly\_bakr@yahoo.com  
150 beygir gücünde 2400 cc kapasiteli çift kabinli pick-up türü hafif ticari aracın üretimine başlamak üzere gerekli alt yapı tesis eden Gulf Automotive Industry Corp. Şirketinin, ülkemiz firmalarından gerek doğrudan üretim hattında kullanılacak aksam, gerekse yedek parça tedarik edebileceği bildirilmiştir. % 60 aksamının yurt dışından ithalat yoluyla karşılanacağı belirtilen söz konusu araçtan 2008 yılı içinde 3500 adet üretilmesinin planlandığı ve önümüzdeki sene içinde üretimine başlanacak olan yeni araç türü için BAE'de yıllık talebin 80.000 adet civarında olduğu da belirtilmiştir.

**GÜNEY AFRIKA****200800054**

FİRMA ADI: MLP TEGNIES INTERNATIONAL S.A. CC  
Musgrave, 4062, 50993  
TEL: ++27 (31) 202 52 10  
FAKS:++27 (31) 202 52 10  
e-posta: Mr Liesl Hyland, Ms Allison Holmes, Mr. A.M. Peinke  
Firma otomotiv sektörü için ısı değiştiriciler, kamyon parçaları ve OE aks parçaları satmak istediğini bildiriyor.

**Nakliye ekipmanı****YUNANİSTAN****200800028**

FİRMA ADI: GERMANIDOU DESPOINA  
TEL: ++306946230973  
e-posta: sponi\_2@yahoo.com  
Firma, tersanelerle temas kurmak istiyor.

**Mamul ürünler, mobilya, el işleri, özel amaçlı ürünler ve bunlarla ilgili tüketim maddeleri****ALMANYA****200800044**

FİRMA ADI: TD-IHK Türkisch-Deutsche Industrie- und Handelskammer - Unternehmerverband e.V. - Türk Alman Ticaret ve Sanayi Odası  
Opladener Str. 8, 50679 Köln, Deutschland  
TEL: ++49 (221) 540 22 00  
FAKS:++49 (221) 540 22 01  
e-posta: n.oeztuerk@td-ihk.de  
Adapte edilebilen mutfak sistemleri geliştiren Alman şirketi, bu sistemlerin imalatı konusunda yatırım yapmak isteyen,

lisans ya da patent almak isteyen; yatırımcı ya da distribütör Türk firmalarıyla temas kurmak istiyor. Bu konuda detaylı bilgi edinmek ve söz konusu şirket ile temasa geçmek isteyen kuruluşların 24311 referans numarasını belirterek Türk Alman Ticaret ve Sanayi Odası'nın "n.oeztuerk@td-ihk.de" e-posta adresine veya +49 (221) 540 22 01 no.lu faksına şirket bilgilerini göndermeleri istenmektedir.

**GÜNEY AFRIKA****200800053**

FİRMA ADI: AFRICAN EXCLUSIVE DESIGNS  
TEL: ++27 (18) 683 0456  
FAKS:++27 (18) 683 0456  
e-posta: aedesigns@lantic.net  
Firma, Afrika mobilya ve aksesuarları satmak istediğini bildiriyor.

**POLONYA****200800088**

FİRMA ADI: WOMAR  
WOMAR P.P.U.H. 42-200 Czêstochowa ul. Ęyzna 13 C  
Poland  
TEL: ++48 (34) 369 71 38  
FAKS:++48 (34) 369 71 93  
e-posta: womar@womar.com.pl  
Çocuk ve bebek eşyaları üreticisi ve satıcısı olan firma, Polonya pazarı için kendi ürün kategorisindeki yenidoğan ve bebek eşyalarını Türkiye'den tedarik etmek için bu ürünleri üreten firmalarla temas kurmak istediğini bildiriyor.

**200800089**

FİRMA ADI: WOMAR  
WOMAR P.P.U.H. 42-200 Czêstochowa ul. Ęyzna 13 C  
Poland  
TEL: ++48 (34) 369 71 38  
FAKS:++48 (34) 369 71 93  
e-posta: womar@womar.com.pl  
Çocuk ve bebek eşyaları üreticisi ve satıcısı olan firma, Polonya pazarı için kendi ürün kategorisindeki yenidoğan ve bebek eşyalarını Türkiye'den tedarik etmek için bu ürünleri üreten firmalarla temas kurmak istediğini bildiriyor.

**YUNANİSTAN****200800014**

FİRMA ADI: GIAOURIS  
THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 428488  
FAKS:++30 (2310) 428488  
e-posta: info@giaouris.gr  
Firma, mobilya almak istiyor.

**200800015**

FİRMA ADI: EPIPLO ETES  
THESSALONIKI / GREECE  
TEL: ++30 (2310) 625050  
FAKS:++30 (2310) 626080  
Firma, mobilya almak istiyor.

**İnşaat işleri****A.B.D.****200800087**

FİRMA ADI: NATIONWIDE BUILDER NJ  
TEL: ++1 ( 201) 925 4447  
FAKS:++1 (302) 3408278  
e-posta: nwbcor@verizon.net  
Amerika'nın doğu sahillerindeki eyaletlerde, inşaat, müteahhlik, proje ve yönetimleri ve ithal malzeme temini alanlarında faaliyet gösteren firma, Türkiye inşaat sektöründe, proje, taahhüt, uygulama ve inşaat yönetimleri



alanlarında, hizmet vermek istediğini bildiriyor. Firmanın hizmet alanları: villa inşaatları, çelik- ahşap taşıyıcı sistemler, projelendirme, depo- antrepo inşaatları ve konut tipi yapılarıdır.

**İSPANYA**  
**200800048**

FİRMA ADI: Sidernaval Equipos Siderurgicos, S.A.U  
Henao, 7-1º - 48009 BILBAO - Espana  
TEL: ++34 (94) 423 9000  
FAKS:++34 (94) 424 6494  
e-posta: tvidondo@sidernaval.es

Çelik endüstrisi ekipmanları konusunda faaliyet gösteren İspanyol mühendislik şirketi, Slovakya'da üstlendiği bir iş için:

- Metal yapılar, kaynak, montaj işleri (Metallic Structures, welding, assembling),
- Borular, kaynak, montaj işleri (Ducts, welding, assembling),
- Su soğutmalı borular, kaynak, montaj işleri (Water-cooled Ducts, welding assembling) ile
- Kazan ocakları (Boiler forge) türü işleri yapan firmalarla temas kurmak istiyor.

**MAKEDONYA CUMHURİYETİ**

**200800081**

FİRMA ADI: Oda Ekonomike e Maqedonise Veri-Perendimore

Str.Dimitrija Cupovski 13, 1000 Skopje (Shkup) Macedonia  
TEL: ++389 (2) 3239252

FAKS:++389 (2) 3290 075

e-posta: info@oemvp.org

Kuru harç (beton yapım malzemesi) üreticisi olup, Kuzeybatı Makedonya Ekonomi Odası'nın bir üyesi olan SUVAFIX firması; Makedonya'da bu konuda yatırım yapmak isteyen Türk firmalarla işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

**RUSYA**

**200800062**

FİRMA ADI: Boun Ltd.

Taganrog şehri Rostov Bölgesi

TEL: ++90 ( 555) 6844153

e-posta: asiman\_nebiyev@yahoo.com

Ana faaliyet konusu un ve unlu mamullerin üretimi ve market işletmeciliği olan şirket, üretim kapasitesini artırmak amacıyla şirket yakınında aldığı arsanın toplu konut yerleşim bölgesi içinde kalması nedeniyle söz konusu arsada ortak yatırım şeklinde bir toplu konut veya ticaret merkezi yapmak istiyor. Güney Rusya'nın bir liman şehri olan Taganrog'daki 3775 m2'lik ve imarlı arsanın detaylı uydur görüntüsü; <http://maps.google.ru/?ie=UTF8&ll=47.223547,38.858685&spn=0.006266,0.021501&t=h&z=16&om=1> adresinden alınabilmektedir.

Şirket ayrıca, arsanın bulunduğu bölgedeki 60 m2'lik konutların ortalama fiyatının 75.000,-\$ olduğunu ve inşaatla ilgili tüm altyapı hizmetlerini sunmaya ve bürokratik problemlerin çözülmesinde yardımcı olmaya hazır olduğunu bildirmektedir.

**Destek ve yardımcı ulaştırıcılık hizmetleri; seyahat acentası hizmetleri**

**İSRAIL**

**200800004**

FİRMA ADI: P.O.I – Navcom Navigation Systems Ltd.

Ha- taa

TEL: ++972 (77) 2122123

FAKS:++972 (3) 6341176

e-posta: nunz@north.co.il

İsrail'de yerel olarak GPS (Küresel Yerbulum Sistemleri) ve cep telefonu kiralama hizmetleri sunan firma, diğer ülkelerde de bu işi yapabilme kapasitesi olan firmalara temsilcilikler vermek istediğini bildiriyor.

**ROMANYA**

**200800084**

FİRMA ADI: Select Turism S.R.L.

Trei Brazi Street no 43B (on the way towards Trei brazi Chalet), Predeal, 505300, Brasov , Romania

TEL: ++40 (268) 456 579

FAKS:++40 (724) 106 448

e-posta: info@vila-select.ro ; vila\_select@yahoo.com

Otel ve motellere konaklama ve yemek servisi hizmeti veren firma, Türkiye'deki tur operatörleri ve turizm acenteleri ile Select Vila adlı otellerinde konaklama hizmeti vermek için işbirliği yapmak istediğini bildiriyor.

**Posta ve telekomünikasyon hizmetleri**

**İSRAIL**

**200800005**

FİRMA ADI: P.O.I – Navcom Navigation Systems Ltd.

Ha- taa

TEL: ++972 (77) 2122123

FAKS:++972 (3) 6341176

e-posta: nunz@north.co.il

İsrail'de yerel olarak GPS (Küresel Yerbulum Sistemleri) ve cep telefonu kiralama hizmetleri sunan firma, diğer ülkelerde de bu işi yapabilme kapasitesi olan firmalara temsilcilikler vermek istediğini bildiriyor.

**Mimarlık, inşaat, hukuk, muhasebe ve işletme konularında hizmetler**

**BREZİLYA**

**200700586**

FİRMA ADI: VEDAT MUTLU

Rua 11 Qd.02 LT: 20 SETOR SUL CEP:77.270.000

TAQUARALTO - PALMAS - TO - BRASIL

TEL: ++55 (63) 92 32 30 50

e-posta: vedatmutlu64@myynet.com

Yıllardır Brezilya'da yatırım ve öncesi için araştırmalar, pazar araştırması ve pazarlama ile ilgili diğer çalışmalar, gümrük mevzuatı vb. konularda çalışmalar yapan vatandaşımız; Brezilya pazarında ticari faaliyette bulunmak, işyeri, şube, temsilcilik açmak, fabrika/üretim tesisi kurmak, yatırım yapmak, distribütörlük kurmak, ithalat-ihracat vs. ile uğraşmak isteyen ve yerel yönetimler, diğer devlet kuruluşları ve yerel piyasada faaliyet gösteren her alandaki şirketlerle temas kurmak isteyen firmalarımıza yardımcı olacağını bildiriyor.

**İSRAIL**

**200301304**

FİRMA ADI: KALIMERA Ltd.

5 Shoham St. (PAZ Towers, 9th floor) Ramat Gan 52521

ISRAEL

TEL: ++972 (3) 751 92 24

FAKS:++972 (3) 751 92 23

e-posta: moti@kalimera.co.il

Yabancı firmaların İsrail'de ve İsrail firmalarının da diğer ülkelerde temsilciliğini/distribütörlüğünü yapan firma, Türkiye ve İsrail arasındaki ticareti güçlendirmek ve geliştirmek amacıyla hizmetlerini teklif etmektedir.

**200800003**

FİRMA ADI: Friendly Link 2000 Ltd.

B.S.R 1 Tower , 2 Ben Gurion st., Ramat Gan

TEL: ++972 (3) 7553888  
FAKS:++972 (3) 7553897  
e-posta: info@friendly-link.com  
Firma, Uzak Doğu pazarlarında ticari faaliyette bulunmak, pazar ve yatırım araştırması yapmak isteyen firmalara yardımcı olacağını bildiriyor.

#### 200800008

FİRMA ADI: Weisblum- Solomon, Attorneys at Law  
2 Hasoreg St., P.O.B. 4449 91043 Jerusalem  
TEL: ++972 (2) 6762779  
FAKS:++972 (2) 5670877  
e-posta: cawlaw@gmail.com  
Firma, yabancı firmaların İsrail firmalarından alacaklarının yasal yollardan tahsilatı konusunda hizmet vermek istediğini bildiriyor.

#### 200800010

FİRMA ADI: Idan Hadash  
3 Hamelacha St. Tel-Aviv  
TEL: ++972 (3) 5639500  
FAKS:++972 (3) 5639595  
e-posta: orna\_k@edan.co.il  
Kongre ve konferans organizatörü olan firma, ürünlerini İsrail ve diğer ülkelerde pazarlamak isteyen firmalara hizmet sunmak istediğini bildiriyor.

#### 200800012

FİRMA ADI: ABIR SECURITY CONSULTING & INVESTIGATION  
3, Goshen St. Kiryat Motzkin  
TEL: ++972 (52) 8884953  
FAKS:++972 (4) 8700996  
e-posta: stal@abir-inv.com  
Güvenlik eğitimi, araştırma ve gözetim hizmetleri veren firma aynı zamanda dedektiflik, güvenlik ve iletişim araçları kiraya vermek ve satmak istediğini de bildiriyor.

#### 200800013

FİRMA ADI: U CALL ME  
168 Jabotinsky St. Bnei Brak, 51360  
TEL: ++972 (50) 4112202  
FAKS:++972 (3) 6188364  
e-posta: CDB@NETVISION.NET.IL  
VOIP (Voice-Over-Internet Protocol) tekniğiyle Web sitelerini ev, iş ve cep telefonu hatlarına bağlayan firma, bilgisayar ve iletişim konusunda hizmet vermek istediğini bildiriyor.

### YUNANİSTAN

#### 200800074

FİRMA ADI: BUSINESS ADVISOR  
TEL: ++30 (210) 9854641  
FAKS:++30 (210) 9853688  
e-posta: panseb@otenet.gr  
Kuruluş, Yunanistan'da yatırım yapmak, ürün satmak isteyen, Yunanistan'da pazar araştırması veya yeni bir iş yapmak isteyen firmalara danışmanlık hizmeti vermek istediğini bildiriyor.

#### 200800079

FİRMA ADI: Erk International S.A.  
113, ALKIVIADOU STR. 185 32 PIRAEUS ATTIKI - GREECE  
TEL: ++30 (210) 4224 761-2  
FAKS:++30 (210) 4224 797  
e-posta: info@erk.gr  
Bir günlük gazete, bir reklâm şirketi ve bir bilişim şirketinin birleşmesinden oluşan ve merkezi Pire'de bulunan firma, Yunanistan'da yatırım yapmak, ürün satmak isteyen, pazar

araştırması veya yeni bir iş/işletme kurmak isteyen firmalara danışmanlık hizmeti vermek istediğini bildiriyor. Aylık 250,00 €'dan başlayan ücretler karşılığında danışmanlık yapılacak olan başlıca konular şunlardır:

- 1-Yunanistan pazarında ürün tanıtımını sağlamak amacıyla pazar araştırması yapmak,
- 2-Reklam yapmak,
- 3-Ürün veya sunulan hizmetler dalında fuarlar düzenlemek ya da konuyla ilgili kurulan Yunanistan'daki fuarlara katılım sağlamak,
- 4-Ürün çeşidi ve sunulan hizmetle ilgili kişilere ulaştırmak üzere tüm Yunanistan'a binlerce toplu e-mail göndermek,
- 5-Yunanistan'a ziyaret için gerekli davetiye mektubunun yollanması, vize işlemlerinin kolaylaştırılması, ayrıca konaklama için gerekli uygun oteli tedarik etmek ve Yunanistan'da bulunulan süre boyunca tercüman sağlamak v.b.

Sayın Girişimciler,

İşletmelerimizin bir gelişme stratejisi olarak, işbirliği araçlarını kullanmaya teşvik edilmesi amacıyla, başarılı işbirliği örneklerinin duyurulmasını bir gereklilik olarak görmekteyiz.

Bu bağlamda, bültenlerimizde yer alan ithal ve ihraç talepleriyle işbirliği teklifleri vasıtası ile gerçekleştirdiğiniz "Başarılı İşbirliği Öykülerinin" de yayınlanması gerektiğini hissediyoruz. Gerçekleştirdiğiniz işbirliklerinden en iyileri, Bültenimiz ve diğer basın araçlarının desteği ile özetlenmiş bir şekilde yayınlanacaktır.

Sonuç olarak, tüm başarılı işbirliği öykülerinizi, **ilgili tarafların yazılı olurları** ile birlikte aşağıdaki adresimize bekliyoruz.

TOBB - İş İmkanları ve İşbirliği Bilgi Ağları Müdürlüğü  
Atatürk Bulvarı No: 149 Bakanlıklar-ANKARA  
Tel: +90 (312) 413 8250  
Faks: +90 (312) 425 4854  
E-posta: [senol@tobb.org.tr](mailto:senol@tobb.org.tr)